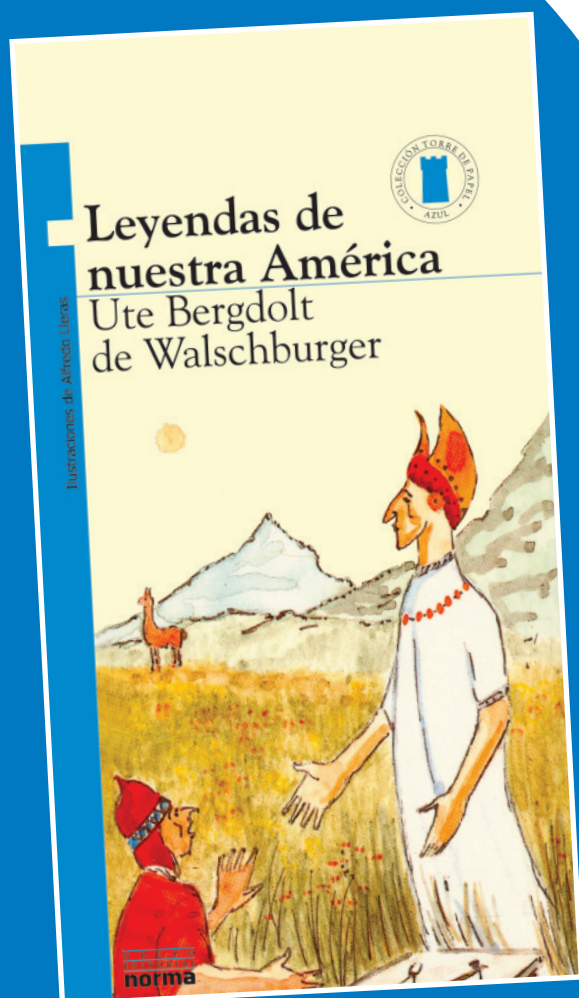




### Acerca de la obra

Las leyendas, relatos que expresan el pensamiento y las aspiraciones de las diferentes culturas, son la esencia de este libro. Creencias, tradiciones y costumbres se conjugan en 23 leyendas, que presentan sucesos extraordinarios y fantásticos de la imaginación popular.

Esta obra no sólo se destaca por su calidad gráfica y literaria, sino también por el trabajo investigativo de su autora y la revisión antropológica de que fue objeto. Es una invitación para conocer, reconocer y disfrutar las narraciones de nuestros antepasados.



### Datos de la Autora

**Ute Bergdolt de Walshburger** nació en Alemania y está radicada en Colombia. Obtuvo el doctorado en literatura e idiomas en Hamburgo. Ha trabajado como redactora, locutora y escritora de guiones para radio. Actualmente se desempeña como profesora de Literatura e Idiomas. Su permanencia en varios países la ha llevado a interesarse por recopilar relatos de la tradición oral.





## Lectura de la obra

Programe la lectura del libro de acuerdo con el nivel del lector y el conocimiento que usted tenga de sus alumnos. A continuación se presenta una respuesta de lectura, bastante ágil, que les permite a los niños leer parte de la obra y participar con sus compañeros del resto de ella:

### ► Todos leemos, todos narramos

#### Desarrollo

- Pídales a los niños que formen 11 grupos (número de países que están presentes en las leyendas del libro).
- Cada grupo escogerá un país, leerá sus leyendas correspondientes y seleccionará la que más le guste para narrarla a los demás.
- Después de cada narración sugiérales a los niños leer el texto de la leyenda contada para discutir si ésta fue bien transmitida, o si se omitieron algunos detalles importantes del contenido.
- El maestro puede participar leyéndole a la clase algunos de los relatos que no fueron narrados.



## Motivación para la lectura

Siendo la leyenda un género de tradición oral, la mejor manera de introducir esta obra a los niños es narrar uno de los hermosos relatos del libro.

Seleccione una leyenda y prepare su narración.

Después de la narración, si el ambiente es propicio, dialogue con sus alumnos sobre el relato. Luego propóngales la siguiente actividad.

### ► ¿Para qué leer leyendas?

#### Desarrollo

- Sugiérales a sus alumnos preguntar a sus padres o a otras personas: ¿Para qué leer leyendas? Pídales que traigan las respuestas por escrito.
- Compartan las diferentes respuestas y cópielas en una hoja grande para que quede a la vista de todos.
- Presente el libro y proponga su lectura para que luego cada uno pueda dar su propia respuesta a este interrogante.



# A ctividades de prolongación de texto

## Leyendas de nuestra América

### ►► Unas precolombinas y ¿las otras?

#### Desarrollo

- Pídale a los niños que abran el libro en la tabla de contenido y luego pregunte: ¿Por qué creen que a unas leyendas se les puso entre paréntesis la palabra “precolombinas” y a otras no? Anote las respuestas que den sus alumnos.
- Propóngales leer y revisar algunas de las leyendas para buscar posibles respuestas a este interrogante.
- Sugiera leer el prólogo del libro y confrontar lo que dice con lo que ellos expresaron al principio.

### ►► Los detalles gráficos

#### Desarrollo

Léales a los niños el último párrafo del prólogo del libro e invítelos a revisar minuciosamente las ilustraciones y viñetas del libro. Pregunte: ¿Cómo se puede deducir que una leyenda es precolombina o no observando únicamente la parte gráfica?



## » Descubramos la América precolombina

### Desarrollo

- Pídeles a sus alumnos que elaboren un listado de las culturas indígenas que aparecen en el libro (guaraníes, quechuas, muiscas, etc.) y que formen grupos de acuerdo con el número de culturas encontradas.
- Pregúnteles: ¿Qué les gustaría saber sobre estas culturas? Ayúdelos a que hagan preguntas concretas de acuerdo con sus propios intereses y descríbalas en el pizarrón.
- Visite con los niños la biblioteca escolar y acompañelos durante todo el proceso de investigación, pues muy seguramente necesitarán de su orientación.
- Permita que cada grupo comparta con los demás lo investigado. Pregunte: ¿Les hubiera gustado ser un niño indígena, de qué cultura y por qué?

## » Viaje al presente

### Desarrollo

- Propóngales a los niños que, bien sea oralmente o por escrito, trasladen una de las leyendas del libro a nuestra época. Por ejemplo: ¿cómo narraríamos una sequía y el nacimiento de un fruto de la tierra hoy en día?

## » Aquí se narran leyendas

### Desarrollo

- Sugíérales a sus alumnos narrar leyendas a otros grados o grupos del colegio. Permita que los niños, con su ayuda, programen este evento. Sería divertido que sus alumnos elaboraran invitaciones y carteles, que en la puerta del lugar del evento se colocara un letrero que diga: AQUÍ SE NARRAN LEYENDAS y que al finalizar cada narración el niño diga: “¿Qué más se puede decir para probar que la leyenda es la pura verdad y que así sucedió?” (este es el final de una de las leyendas del libro).

## » Otras clasificaciones posibles

### Desarrollo

- Propóngales a sus alumnos que así como los especialistas diferencian las leyendas precolombinas de las leyendas posteriores a la conquista española, ellos busquen otra forma de agruparlas. Por ejemplo: leyendas de amor, leyendas de animales, etc.



## Desarrollo de competencias

### Área de matemáticas

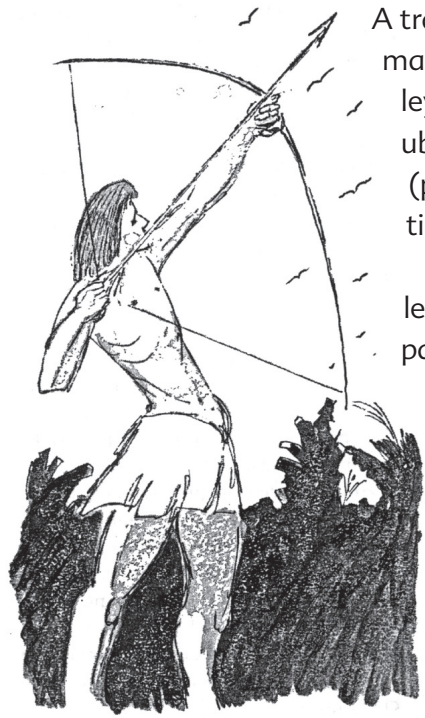


Ubique en distintas fuentes de información las características principales de la cultura azteca y de dónde provenía. Observen y describan los principales símbolos que utilizaban en la notación de cantidades.

Para que los niños se familiaricen, solicíteles escoger alguna notación en particular y que la representen y la puedan explicar ante la clase. También pida a los alumnos exponer cuál es la importancia de esta cultura frente al desarrollo de las matemáticas. En lo posible, que expliquen cuál es la relación entre el conocimiento matemático y el avance científico de esa cultura.

Pida a los alumnos presentar una segunda exposición donde muestren cómo se escribiría en azteca algún tipo de problema matemático.

### Área de lenguaje



A través de distintas fuentes de información, encuentren la definición de leyenda. Clasifiquen sus partes y ubíquenlas en distintas categorías (personajes, argumentos, espacios, tiempos).

Pida a los niños escoger dos de las leyendas leídas y realizar una comparación en cuanto a los elementos anteriormente identificados.

Solicite sustentación de las propuestas y que dejen los lineamientos para escribir una leyenda con respecto a un fenómeno particular.

## Área de ciencias naturales



Piensen en distintos nombres de joyas preciosas. Descríbanlas y píntelas e identifiquen los nombres. Centre la discusión y el análisis en las esmeraldas.

Investiguen de dónde proceden las esmeraldas, cuáles son los grados de pureza, cuáles los usos que se les dan, y cuáles las características de las zonas geológicas donde se encuentran.

Lleve a los niños a pensar en qué forma se podrían utilizar las esmeraldas para proteger el medio ambiente. Solicite argumentos válidos y una sustentación.

## Área de ciencias sociales



Lleve a los niños a mencionar personajes de la historia de Colombia que correspondan a momentos anteriores a la Conquista española. Centre la discusión en Bochica. Describan qué fue lo que hizo Bochica con las comunidades en donde habitó.

Divida el salón en grupos. A cada grupo dele un aspecto a profundizar, como, por ejemplo, la comida, las artesanías, la caza y la pesca, la ciencia, etc. A cada grupo solicítele investigar cuál fue la enseñanza del personaje y pídale realizar una maqueta donde representen los aspectos más importantes. Realice luego una plenaria donde todos compartan los resultados del trabajo. Lleven a cabo sesiones de preguntas y respuestas.

Permita que varios niños opinen cómo enseñaría Bochica acerca de un invento reciente. Discutan entre todos las propuestas.

## Área de valores



Realice una lluvia de ideas acerca de lo que caracteriza a un pueblo como tal: su religión, su idioma, sus costumbres, etc.

Indague qué tanto valoran sus estudiantes esos aspectos. Llévelos a opinar sobre cada uno. Reflexionen acerca de si existió desde siempre o ha tenido alguna evolución. En lo posible, solicite a los alumnos traer a clase ejemplos de idioma antiguo, de prácticas religiosas, etc. Miren el valor de la tradición. Relacionen esta palabra con el respeto.

Pida a los niños que digan qué les gustaría haber preservado de una cultura precolombina y por qué.



